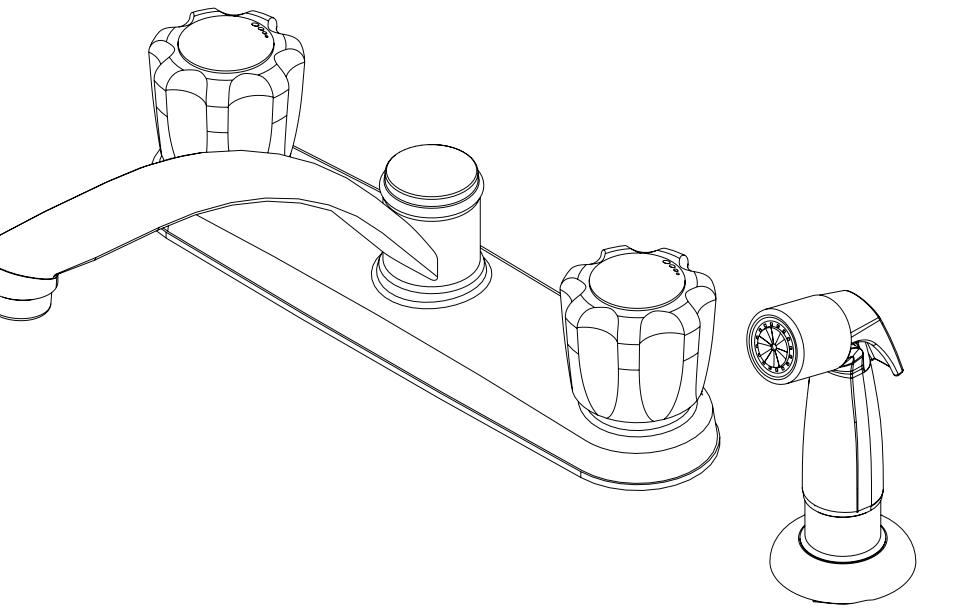


AquaSource
 AquaSource® es una registrada trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

ITEM #0158360
TWO-HANDLE KITCHEN FAUCET
 MODELO #RF1104CP

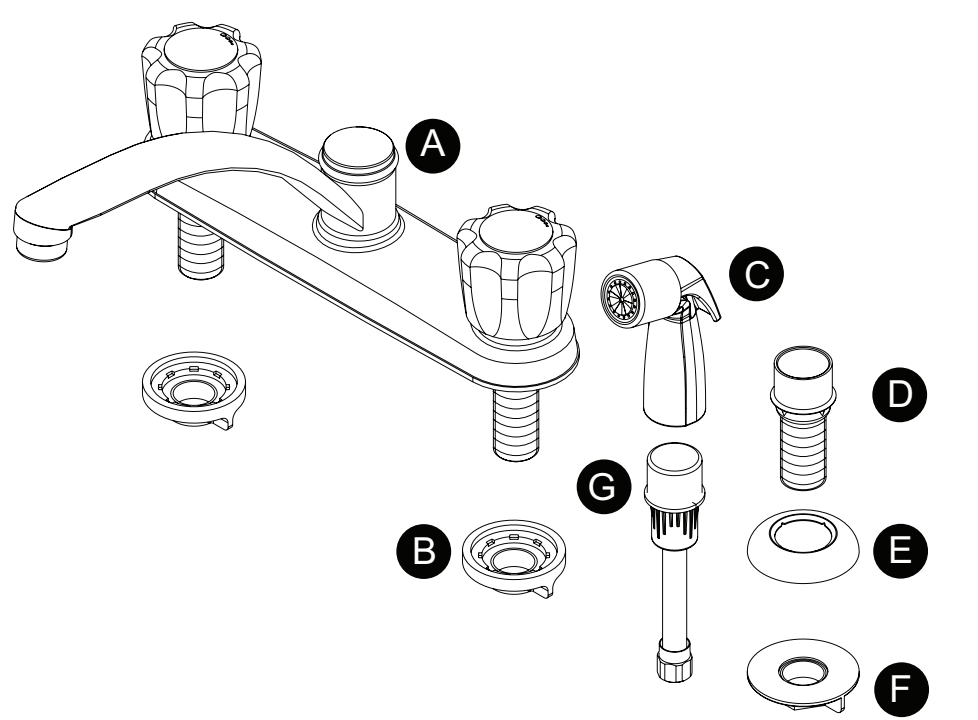
Francia p. 7
 España p. 13



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-866-417-7564, 9 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

1

PACKAGE CONTENTS



Part	Description	Quantity
A	Faucet	1
B	Lock Nut	2
C	Side Spray	1
D	Sprayer Holder	1
E	Flange	1
F	Sprayer Mounting Nut	1
G	Sprayer Hose	1

2

WARNINGS AND CAUTIONS

- Follow these installation instructions carefully. Proper installation is the installer's responsibility.
- Failure to follow correct installation procedures can cause the faucet to become loose, which can result in serious injury.
- If you are not a licensed plumber, do not attempt to install or service this product. Contact your customer service for replacement parts.
- Avoid contact of plastic parts with plumber's putty, pipe dope or any other oil-based compound.

PREPARATION

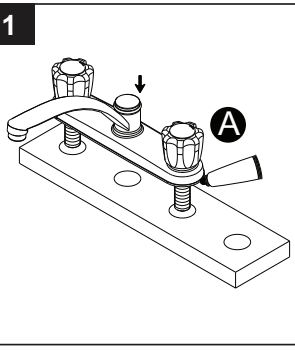
Before beginning assembly, installation or operation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram on previous page. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or service this product. Contact customer service for replacement parts.

Estimated Assembly Time: 12 minutes

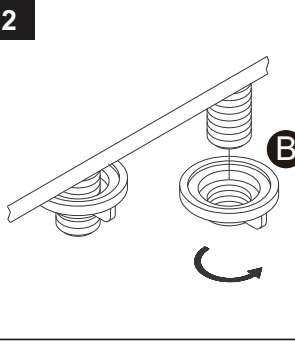
Tools Required for Assembly (Included): Pipe tape.
 Tools Required for Assembly (Not Included): Adjustable wrench, Silicone sealant, Groove joint plier.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Place a bead of clear silicone sealant around the base of the faucet (A) and install through top of sink.

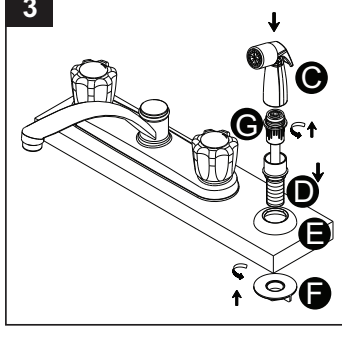


2. From underneath sink, thread lock nuts (B) onto the faucet shank.

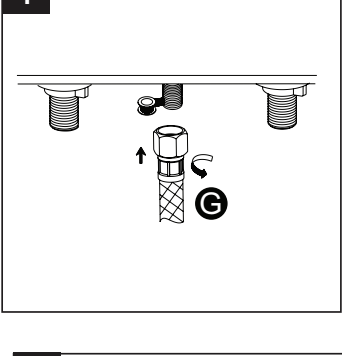


3

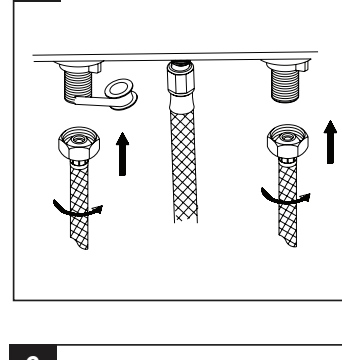
3. Put the flange (E) over the fourth hole, insert spray holder (D) and secure spray mounting nut (F) onto shank. Insert spray hose (G) down through hole in spray holder (D), thread the side spray (C) onto spray holder (D).



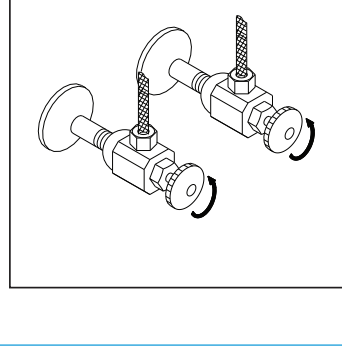
4. Attach lower end of spray hose (G) to central supply tube in faucet.



5. Apply pipe tape to threads. Tighten spray hose ends to faucet shank and water supply source. NOTE: Purchase flexible supplies or ballroom risers separately.

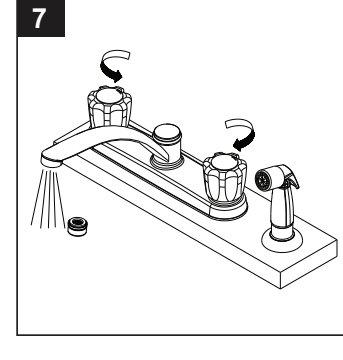


6. Open the water valve and check for leaks at supply line connections.



4

7. Remove the aerator located at the end of the faucet. Turn on the water for 30 seconds to remove debris from the lines. Reassemble the aerator.



CARE AND MAINTENANCE

- To protect and maintain the finish of your faucet, clean only with a soft, damp cloth.
- Do not use a detergent or cleanser that may harm the finish.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Leak from under handle.	Damaged cartridge.	Remove handle. Replace cartridge.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator.

WARRANTY

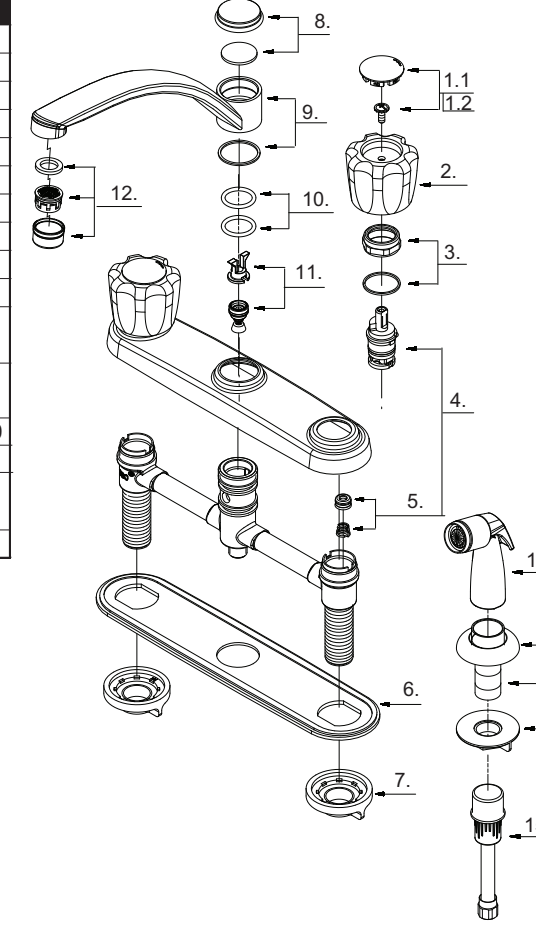
The manufacturer warrants this faucet to be free from defects in workmanship and material present at time of shipment from the factory by a limited lifetime from the date of purchase. This warranty applies only to the original purchaser. The manufacturer agrees to correct such defects at no charge or, at our option, replace the faucet with a comparable or superior model. To obtain warranty service, call our customer service department at 1-866-417-7564 for return authorization and shipping instructions. You may be required to present a copy of your sales receipt as proof of purchase. All cost of removal and installation are the expressed responsibility of the purchaser. Any damage to the faucet by accident, misuse or improper installation, or by attaching accessories not produced by the manufacturer, are the purchaser's responsibility. The manufacturer assumes no responsibility whatsoever for faucet installation during the warranty period. There is no further expressed warranty. The manufacturer disclaims any and all implied warranties. The manufacturer shall not be liable for incidental, consequential or special damages arising out of or in connection with product use or performance except as may otherwise be accorded by law. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

5

REPLACEMENT PARTS LIST

For replacement parts, call our customer service department at 1-866-417-7564, 9 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

Part #	Description	Part #
1.1	Inset Nut	A660584H
1.2	Acrylic Handle	A6605901
3	Retainer Nut Assembly	A660639
4	Cartridge Assembly	A660639A
5	Seals & Spring Set	A663502
6	Plaque Plaque	A611125
7	Lock Nut Set	A604033
8	Spout Trim Cap	A663571
9	Spout Set	A666277N
10	"O" Ring Seal/18" ID * Ø1-1/8" OD"	A666592N
11	Sprayer Changer w/Vacuum Breaker	A660588N
12	Aerator	A605889/39
13	Side Spray	A603001N
14	Sprayer Holder Assembly (2-1/2" L)	A604005
15	Sprayer Hose	A611009N



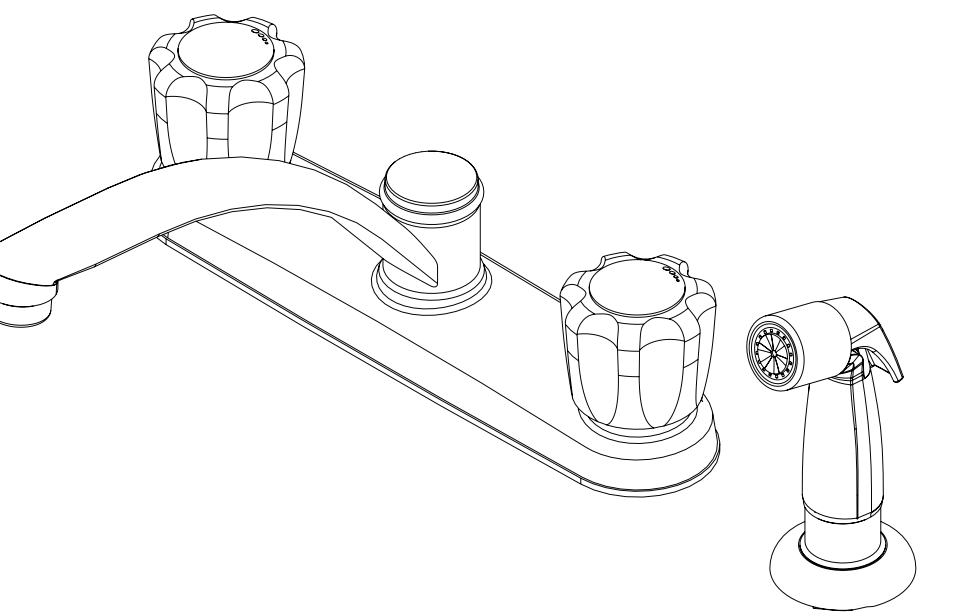
Printed in China

6

AquaSource
 AquaSource® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ARTÍCULO #0158360
ROBINET DE CUISINE À DEUX POIGNÉES
 MODELE #RF1104CP

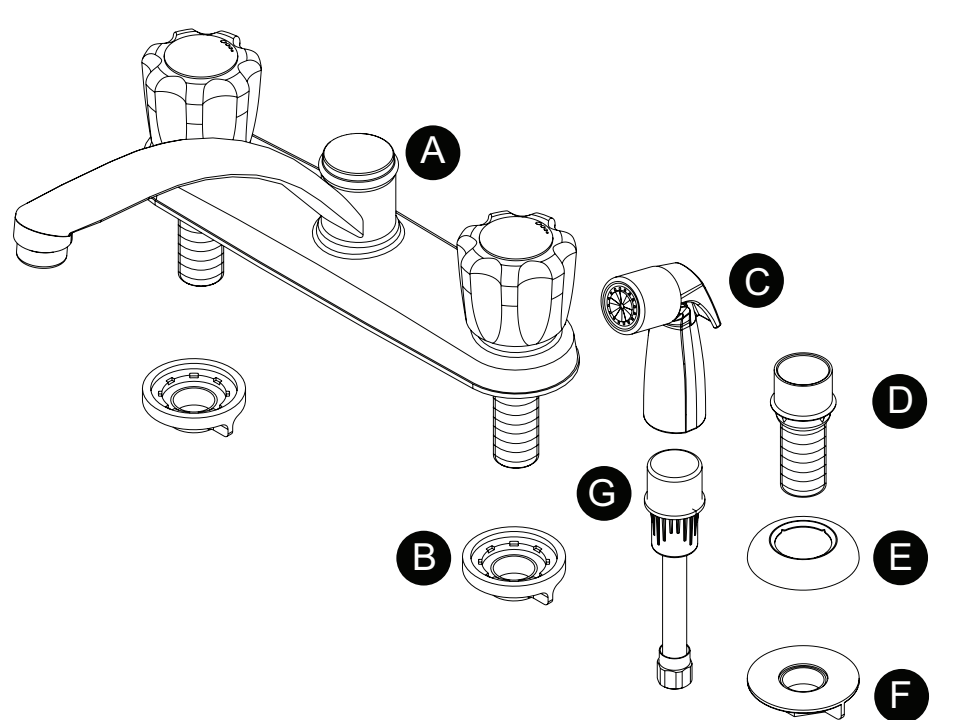
English p. 1
 Español p. 13



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1-866-417-7564, entre 9 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

7

CONTENU DE L'EMBALLAGE



Pièce	Description	Quantité
A	Robinet	1
B	Ecran de blocage	2
C	Douchette	1
D	Support de douchette	1
E	Bague de douchette	1
F	Ecran de douchette	1
G	Flexible	1

8

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- Suivre attentivement ces instructions d'installation. L'installateur s'engage à effectuer une installation adéquate.
- Si vous ne suivez pas les instructions, le robinet peut se desserrer et causer des blessures graves.
- L'installation de ce produit doit être effectuée par un plombier qualifié.
- Les pièces en plastique ne doivent pas entrer en contact avec du mastic, du plâtre, de la pâte à joint ou tout autre composé à base d'eau.

PRÉPARATION

Avant de commencer à assembler, installer ou à utiliser le produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces dans l'emballage avec la liste et les illustrations de la page précédente. Si il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ou d'utiliser le produit. Contactez avec le service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

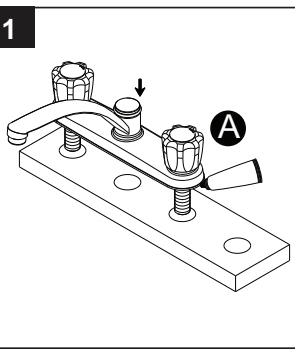
Temps d'assemblage approximatif : 12 minutes

Outils nécessaires pour l'assemblage (inclus) : ruban d'étanchéité.

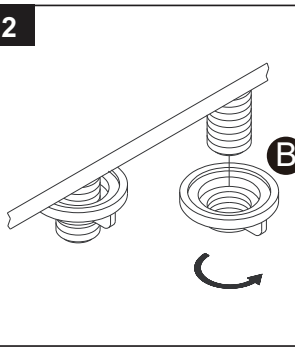
Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : clé à molette, scotex à base de silicone, pince multiprise.

INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

1. Enroulez un cordon de scotex à base de silicone autour de la base du robinet (A). Posez le robinet sur l'évier.

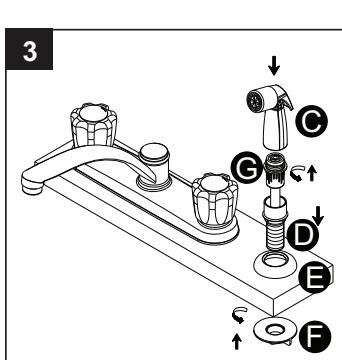


2. En vous positionnant sous l'évier, vissez les écrous de blocage (B) sur les tiges du robinet.

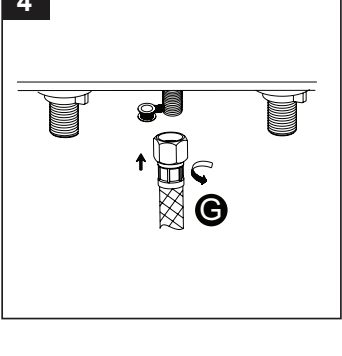


9

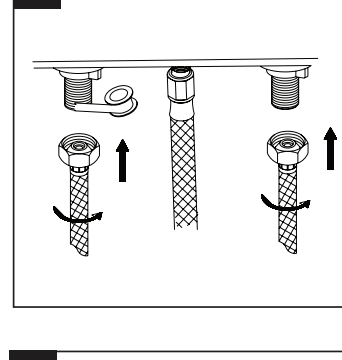
3. Posez le bagne de douchette (E) sur le quatrième trou. Fixez le support de douchette (D) et fixez le flexible (G) sur le bagne de l'évier. Insérez le flexible (G) au support (D) en l'insérant vers le bas dans le trou (D), puis vissez la douchette (C) sur le flexible (G).



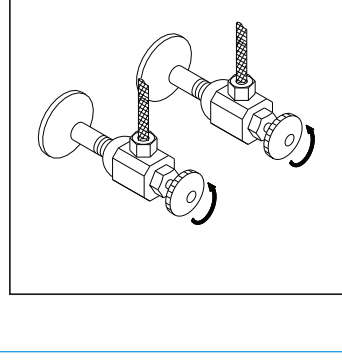
4. Raccordez la partie inférieure du flexible (G) à la conduite centrale de l'évier.



5. Enveloppez le filetage de ruban d'étanchéité. Fixez le bagne de douchette (E) au quatrième trou. Fixez le support de douchette (D) et fixez le flexible (G) sur le bagne de l'évier. Insérez le flexible (G) au support (D) en l'insérant vers le bas dans le trou (D), puis vissez la douchette (C) sur le flexible (G).

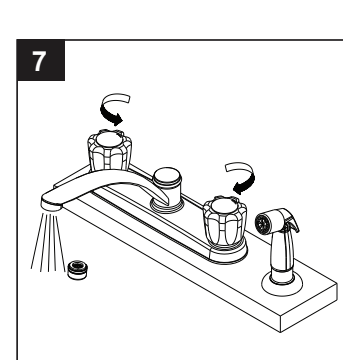


6. Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez les raccords pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites.



10

7. Retirez l'aérateur situé à l'extrémité du robinet. Ouvrez l'alimentation en eau pendant 30 secondes pour nettoyer les conduites. Remettez l'aérateur en place.



ENTRETIEN

- Pour protéger le fini de votre robinet, nettoyez-le uniquement à l'aide d'un linge doux et humide.
- N'utilisez pas de détergent ni de nettoyant pouvant endommager le fini.

DÉPANNAGE

Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1-866-417-7564, entre 9 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La poignée fuit.	La cartouche est endommagée.	Retirez la poignée et remplacez la cartouche.
L'aérateur fuit ou donne un jet irrégulier.	L'aérateur est sale ou mal adapté.	Nettoyez l'aérateur pour vérifier le joint de caoutchouc ou remplacez l'aérateur.

GARANTIE

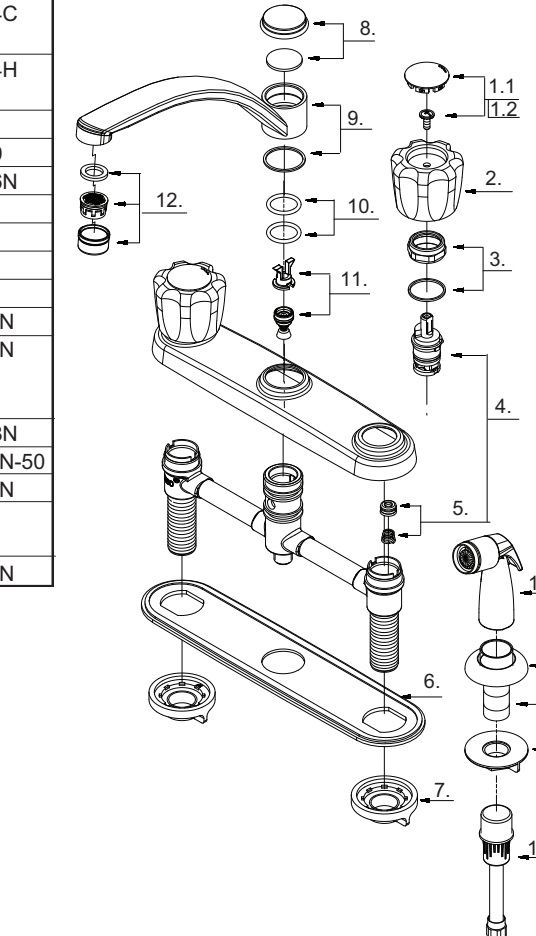
Le fabricant garantit le robinet contre tout défaut de matériau ou de fabrication présent au moment de l'expédition de l'unité pendant une période limitée à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial. Le fabricant convient de remplacer un tel défaut sans frais ou, à sa discrétion, de remplacer le robinet par un modèle comparable ou de qualité supérieure. Pour effectuer une réclamation au titre de la garantie, communiquez avec notre service à la clientèle au 1-866-417-7564 afin d'obtenir une autorisation de retour et les instructions d'expédition. Vous devez présenter une copie de votre reçu comme preuve d'achat. L'acheteur doit payer tous les frais de démontage et de réinstallation. L'acheteur est responsable de tout dommage causé au robinet si la suite d'un accident, d'un usage inapproprié ou d'une installation inadéquate, ou par l'ajout d'accessoires qui ne sont pas produits par le fabricant. Le fabricant n'est aucunement responsable de l'installation du robinet durant la période de garantie. Aucune autre garantie explicite n'est contenue. Le fabricant décline toute garantie implicite. Le fabricant n'est pas responsable des dommages accidentels, consécutifs ou résultant de l'utilisation ou du rendement du produit, à l'exception de ce qui pourrait être prévu autrement par la loi. Cette garantie vous confère des droits précis, et il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Cette garantie remplace toute garantie antérieure.

11

REPLACEMENT PARTS LIST LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec notre service à la clientèle au 1-866-417-7564, entre 9 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

Part #	Description	Part #
1.1	Capuchon indicateur - eau	A660634C
1.2	Capuchon indicateur - eau	A660634H
3	Poignée en acrylique	A602901
4	Ensemble de cartouche	A660639
5	Ensemble de cartouche	A660639B
6	Ensemble saige et ressort	A663502
7	Plaque à montage	A611125
8	Ensemble d'écrou de blocage	A604033
9	Capuchon démonté	A663571
10	Corps du robinet	A666277N
11	Ensemble de joint bague (diamètre intérieur 2,22 cm / diamètre extérieur 2,88 cm)	A666592N
12	Inverseur avec renfort	A660588N
13	Aérateur	A605889/39
14	Ensemble de support de douchette (0,35 cm L)	A604005
15	Flexible	A611009N



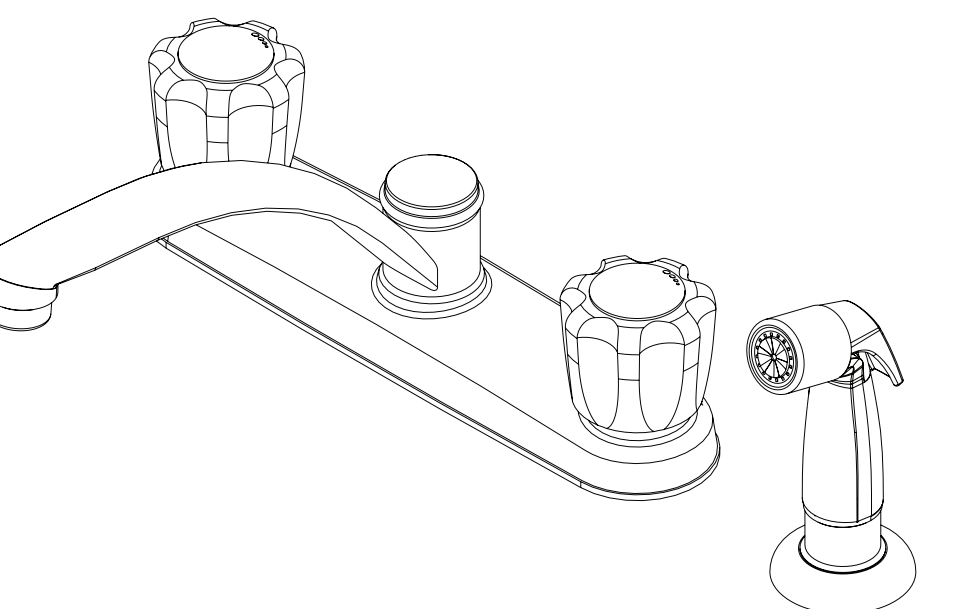
Printed in China

12

AquaSource
 AquaSource® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ARTÍCULO #0158360
GRIFO PARA COCINA CON DOS LLAVES
 MODELO #RF1104CP

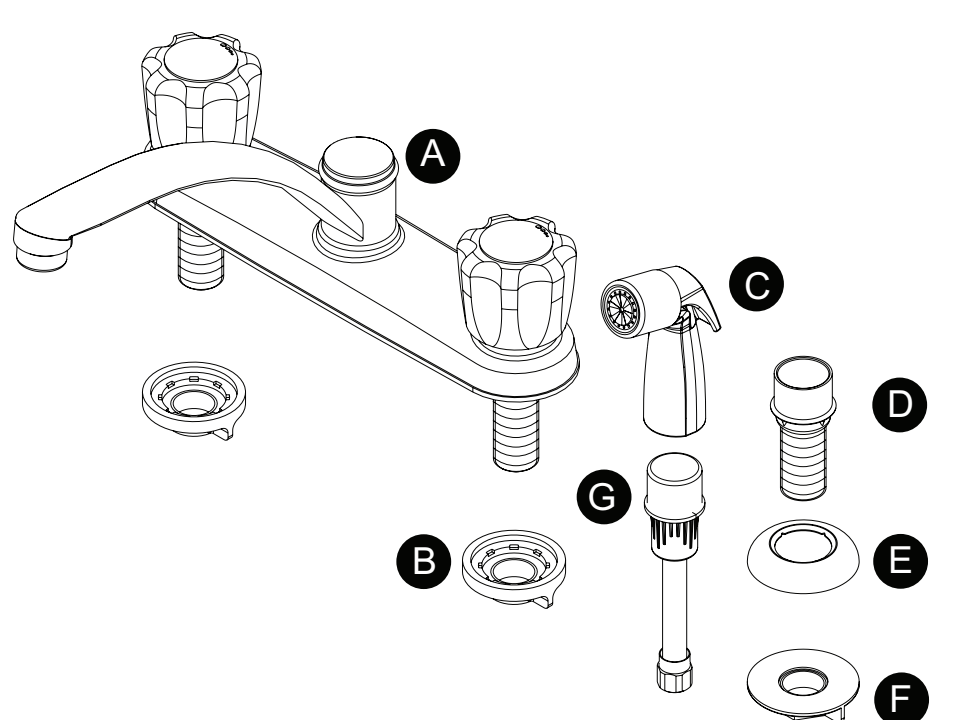
English p. 1
 Français p. 7



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-417-7564, de lunes a viernes de 9 a.m. a 8 p.m.

13

CONTENIDO DEL PAQUETE



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Grifo	1
B	Contratuercas	1
C	Rociador lateral	1
D	Soporte del rociador	1
E	Brida	1
F	Tuerca de montaje para rociador	1
G	Manguera del rociador	1

14

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- Según con atención las siguientes instrucciones de instalación. El instalador tiene la responsabilidad de realizar una instalación adecuada.
- Si no sigue las procedimientos correctos de instalación, el grifo puede soltarse y provocar lesiones graves.
- El grifo es certificado para instalar este producto.
- Evite el contacto de las piezas plásticas con la mezcla de cemento, los aditivos para tubos o cualquier otro compuesto a base de agua.

PREPARACIÓN

Antes de comenzar a ensamblar, instalar o usar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y el diagrama de la página anterior. No intente ensamblar, instalar usar el producto si faltan algunas piezas o si éstas están dañadas. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente para obtener piezas de repuesto.

Tempo estimado de ensamblaje: 12 minutos

Herramientas necesarias para el ensamblaje (incluidas): Cinta para tuberías.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Llave ajustable, sellador de silicona, silicona con dientes ranurados.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Coloque un cordón de sellador transparente de silicona alrededor de la base del grifo (A) e instále a través de la parte superior del fregadero.

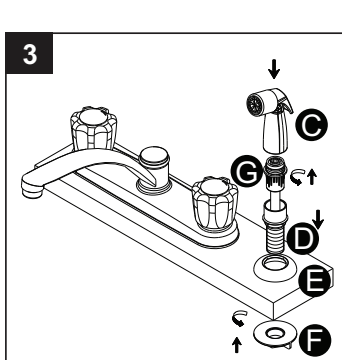


2. Por debajo del fregadero, enrosque las contratuercas (B) en el vástago del grifo.

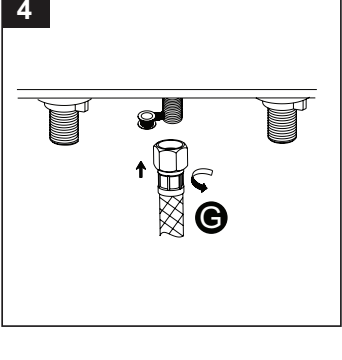


15

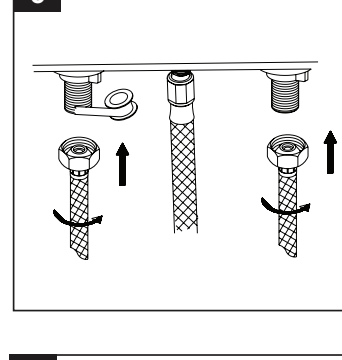
3. Coloque la brida (E) sobre el cuarto orificio, instale el soporte del rociador (D) y entregue la tuerca de montaje para rociador (F) en el montaje. Inserte la manguera del rociador (G) hacia abajo a través del orificio en el soporte del rociador (D) y enrosque el rociador lateral (C) en la manguera del rociador (G).



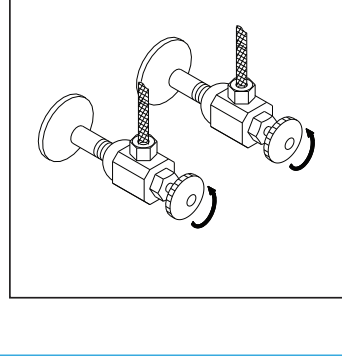
4. Fije el extremo inferior de la manguera del rociador (G) al suministro de agua central del grifo.



5. Aplique cinta para tuberías en las roscas. Ajuste los extremos de la manguera de suministro al vástago del grifo y a la tuerca de sujeción. NOTA: Compre suministros flexibles o elevadores de diseño cuneo por separado.

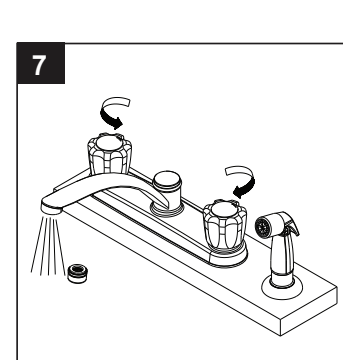


6. Abra la válvula de agua y revise que no haya fugas en las conexiones de las tuberías.



16

7. Retire el aérateur localizado al final del grifo. Abra el grifo durante 30 segundos para eliminar todo residuo de las conduites. Vuelva a ensamblar el aérateur.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Para proteger y mantener el acabado de su grifo, limpie sólo con un paño suave humedecido.
- No use detergentes o limpiadores que puedan dañar el acabado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¿Problemas, preguntas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-417-7564, de lunes a viernes de 9 a.m. a 8 p.m.

Problema	Causa posible	Acción correctiva
Goteo debajo de la manija.	Cartucho dañado.	Retire la manija. Reemplazo el cartucho.
Hay goteos en el aérateur o el flujo de agua es irregular.	El aérateur está sucio o mal instalado.	Desmonte el aérateur y revise la empaquetadura de goma o reemplazo el aérateur.

GARANTÍA

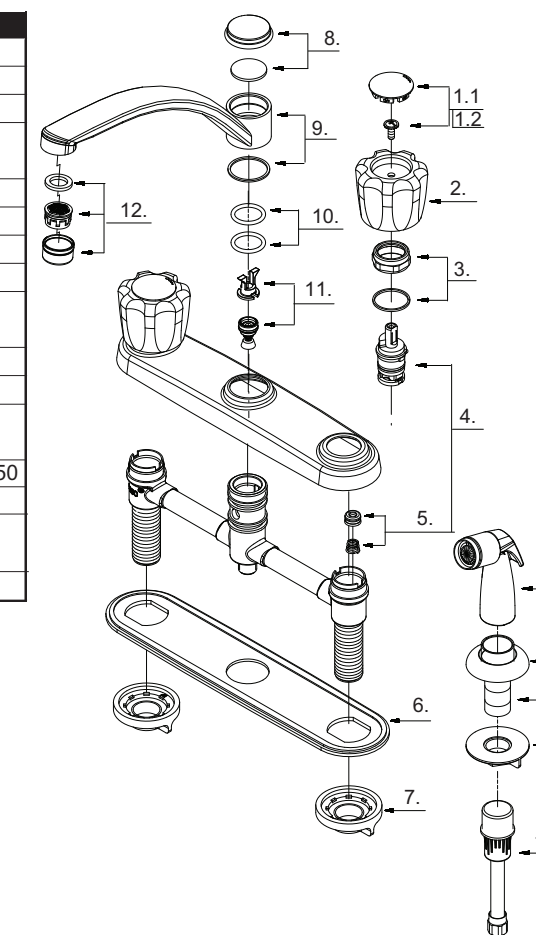
El fabricante garantiza que este grifo no presenta defectos de fabricación ni en los materiales presentes en el momento del transporte desde la fábrica durante un periodo limitado de por vida a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida sólo para el comprador original. El fabricante acepta reparar dichos defectos sin cargo o, según nuestro criterio, reemplazar el grifo por un modelo comparable o superior. Para obtener los servicios cubiertos por la garantía, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-417-7564 para enviarle una autorización de devolución y las instrucciones de envío. Es posible que se le requiera presentar una copia del recibo de venta como comprobante de compra. Todos los costos de devolución y reinstalación son responsabilidad exclusiva del comprador. Cualquier daño al grifo producido por accidente, uso indebido o instalación incorrecta, o a causa de elementos accesorios que no son del fabricante, será responsabilidad del comprador. El fabricante no asume ninguna parte de responsabilidad por la instalación del grifo durante el periodo de garantía. No existe otro tipo de garantía implícita. El fabricante rechaza cualquier otra garantía implícita. El fabricante no será responsable de daños consecuentes, resultantes o especiales que surjan en relación con el uso o el funcionamiento del producto, excepto que la ley indique lo contrario. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado. Esta garantía sustituye cualquier garantía previa.

17

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-417-7564, de lunes a viernes de 9 a.m. a 8 p.m.

Part #	Description	Part #
1.1	Botón indicador, agua	A660634C
1.2	Botón indicador, caliente	A660634H
3	Manija de acrílico	A602901
4	Ensemble de cartouche	A660639
5	Ensemble de cartouche	A660639B
6	Plaque pour montage	A611125
7	Plaque pour montage	A663502
8	Plaque pour el rociador	A603071
9	Junco de surtidor	A666277N
10	"O" Ring sellador estándar (Ø1-1/8" ID / Ø2-1/8" OD)	A666592N
11	Desviador de rociador con espaciador intermedio	A660588N
12	Aerador	A605889/39
13	Rociador lateral	A603001N
14	Ensemble de support del rociador (2-1/2" L)	A604005
15	Manguera del rociador	A611009N



Impreso en China

18